



## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

**Lubrifiant pentru temperaturi ridicate**  
**Nr. articol: 99 83 0001**

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

#### 1.2.1 Utilizări relevante

Lubrifiant

#### 1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

**Firmă** SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / GERMANIA  
Telefon +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Departamentul Informații

**Informații tehnice** info@swag.de

**Fișă tehnică de securitate** info@swag.de

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Organism consultativ** +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

### 2.2 Elemente pentru etichetă

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictograme de pericol** fără

**Cuvântul de avertizare** fără

**Fraze de pericol** fără

**Fraze de precauție** fără

**Codificare specială** EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Conține: naftenat de zinc. EUH208 Poate provoca o reacție alergică.

### 2.3 Alte pericole

**Alte pericole** Nu se cunosc pericole deosebite.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

### 3.1 Substanțe

nu este aplicabil



### 3.2 Amestecuri

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
0,1 - < 1	naftenat de zinc
	CAS: 84418-50-8, EINECS/ELINCS: 282-762-6, Reg-No.: 01-2119988500-34-XXXX
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

#### Comentariu privind componentele

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.  
Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

<b>Indicații generale</b>	Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de re folosire.
<b>După inhalare</b>	Asigurați aer curat. În caz de complicații necesită tratament medical.
<b>După contactul cu pielea</b>	În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun. În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.
<b>După contactul cu ochii</b>	Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
<b>După înghițire</b>	Consultați imediat medicul. Nu cauzăți vărsături.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.  
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

## SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

<b>Extinctorul potrivit</b>	Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.
<b>Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor</b>	Jet continuu de apă.

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericol de formare a produselor de piroliză.  
Monoxid de carbon (CO).  
Oxizi de sulf (SOx).  
Oxizi de azot (NOx).

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.  
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

## SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

### 6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurș.  
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.



## 6.2 Măsuri de protecție a mediului

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

## 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți mecanic.

Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

## 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

## SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu alimente și furaje.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se ține ermetic închis.

Depozitați la rece.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

## SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

### 8.1 Parametri de control

#### Valori limită la locul de muncă (RO)

nu este relevant

#### PNEC

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
sol, 6,38 mg/kg Boden dw
Sedimente (Apa marina), 3,19 mg/kg Sediment dw
Sedimente (Apa proaspata), 31,93 mg/kg Sediment dw
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 147,73 µg/L
Apa marina, 0,64 µg/L
Apa proaspata, 6,39 µg/L



## 8.2 Controale ale expunerii

<b>Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice</b>	Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă. Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurătorilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.
<b>Protecția ochilor</b>	În cazul în care există risc de stropire: Ochelari de protecție. (EN 166:2001)
<b>Protecția mâinilor</b>	Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare. > 0,3 mm; cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Ocrotirea corpului</b>	Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.
<b>Alte măsuri de protecție</b>	Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii. Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.
<b>Mască de protecție</b>	Nu este necesar în condiții normale.
<b>Pericole termice</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Asigurarea și limitarea expunerea de mediul înconjurător</b>	Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

## SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

<b>Starea fizică</b>	solid
<b>Formă</b>	păstos
<b>Culoare</b>	negru
<b>Miros</b>	caracteristic
<b>Pragul de acceptare a mirosului</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Valoare pH</b>	nu este aplicabil
<b>Valoare pH [1%]</b>	nu este aplicabil
<b>Punct de fierbere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punct de inflamare [°C]</b>	> 150
<b>Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]</b>	nu este aplicabil
<b>Limita de explozie inferioară</b>	nu este aplicabil
<b>Limita de explozie superioară</b>	nu este aplicabil
<b>Proprietăți oxidante</b>	fără
<b>Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Densitate [g/cm<sup>3</sup>]</b>	< 1,0 (25 °C)
<b>Densitatea relativă</b>	neprecizat
<b>Densitatea pulberii [kg/m<sup>3</sup>]</b>	nu este aplicabil
<b>Grad de solubilitate în apă</b>	insolubil
<b>Grad de solubilitate alți solvenți</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Coefficient de repartiție [n-octanol/apă]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Viscozitatea cinematică</b>	> 22,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
<b>Densitatea relativă a vaporilor</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Viteza de evaporare</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punctul de topire [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Temperatura de autoaprindere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punctul de descompunere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Caracteristicile particulei</b>	Nu există informații disponibile.



## 9.2 Alte informații

Punct de congelare: -24

Temperatura de rulare: -30°C - +130°C

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

### 10.2 Stabilitate chimică

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu oxidanți.

### 10.4 Condiții de evitat

Sensibil la umiditate.

### 10.5 Materiale incompatibile

oxidant

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.



## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

#### Toxicitate acută orală

Produsul
oral, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
LD50, oral, Șobolan, > 2000 mg/kg bw

#### Toxicitate acută dermală

Produsul
dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
LD50, dermic, Șobolan, > 2000 mg/kg bw

#### Toxicitate acută inhalativă

Produsul
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
LC50, de conținut, Șobolan, > 0.42 mg/l/4h

#### Lezarea gravă/iritarea ochilor Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
Ochi, lepure de casă, OECD 405, nu provoacă iritații

#### Corodarea/iritarea pielii Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
dermic, lepure de casă, OECD 404, nu provoacă iritații

#### Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite Poate provoca o reacție alergică. Metoda de calcul

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
dermic, Porcușor de Guineea, OECD 406, cu efect de sensibilizare

#### Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

#### Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
-----------



naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
NOAEL, oral, Șobolan, 50 mg/kg bw/day

**Mutagenitate** Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
InVivo, OECD 474, negativ
InVitro, OECD 471, negativ

**Toxicitate la reproducere** Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**- Fertilitate**

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
NOAEL, oral, Șobolan, 188 mg/kg bw/day
NOAEL, oral, Șobolan, 250 mg/kg bw/day

**- Dezvoltare**

Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
NOAEL, oral, Șobolan, 188 mg/kg bw/day
NOAEL, oral, Șobolan, 250 mg/kg bw/day

**Cancerogenitate** Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Pericolul prin aspirare** Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

**Observații generale**

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

**11.2 Informații privind alte pericole**

**Proprietăți de perturbator endocrin** Nu există informații disponibile.

**Alte informații** fără

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1 Toxicitate**

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
naftenat de zinc, CAS: 84418-50-8
LC50, (4d), pește, 112 - 5620 µg/L
EC50, (4d), Algae, 18.1 - 80.5 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 155 - 20 000 µg/L

**12.2 Persistență și degradabilitate**

**Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător** neprecizat

**Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare** neprecizat

**Descompunerea biologică** neprecizat



### 12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

### 12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

### 12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

### 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu există informații disponibile.

### 12.7 Alte efecte adverse

Datele ecotoxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător și în sistemul de canalizare.

## SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

#### Produsul

Modul de evacuare a acestor deșeuri se va hotărî eventual de comun acord cu autoritățile. Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

#### Nr. AVV (recomandat)

120112\*

#### Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate. Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

#### Nr. AVV (recomandat)

150110\* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

## SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

### 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil



#### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
navigație internă (ADN)	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
Transport maritim conform IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Transport aerian conform IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

#### 14.4 Grupă de ambalare

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

#### 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID	nu
navigație internă (ADN)	nu
Transport maritim conform IMDG	nu
Transport aerian conform IATA	nu

#### 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

#### 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu este aplicabil



## SECȚIUNEA 15: Norme

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

<b>CEE-PRESCRIPTII</b>	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014
<b>NORME DE TRANSPORT</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
<b>NORME NAȚIONALE (RO):</b>	Neprecizat.
- Limite de utilizare	nu
- VOC (2010/75/CE)	< 3%

### 15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### 16.1 Fraze de pericol (SECȚIUNEA 3)

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### 16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative



### 16.3 Alte informații

metode de clasificare

Poziții schimbate

fără